

not used

Def. Doc. # 1329

Statement of the Japanese Foreign Office Spokesman

November 16, 1937

The measures taken by the Japanese forces in Shanghai for the protection of the lives and propert^{ies} of foreigners have been widely recognized as completely effective by authoritative neutral observers there. Major General Smollett, the commander of the British Forces at Shanghai made a tour of inspection of Hungjao area on the 13th and found out that all residences of foreigners stood virtually undamaged despite the fact that the Japanese forces attacked the Chinese troops and their establishments there. General Smollet is reported by the North China Daily News to have expressed his special satisfaction that the Japanese forces had put up a notice of no admission at every house owned by a foreigner, and that no Japanese had entered any of the foreign houses in the area.

A group of foreign newspaper correspondents also visited Hungjao area on the 14th and were quite satisfied that the Japanese forces had effectively protected foreign properties.

According to English language papers of Shanghai the French consul at Shanghai made an inspection tour of Nantao district, and after minutely investigating the conditions of residences and other properties belonging to Frenchmen, he expressed his satisfaction that no damage to speak of had been caused by the Japanese forces on French properties in their attack on Nantao and that the institution for

Def. Doc. # 1329

charity work, "les Petites Soeurs de Pauvres", as well as Klousin
Dockyard and the establishments of Water Works had been kept intact.

Def. Doc. # 1329

C E R T I F I C A T E

Statement of Source and Authenticity

I, HAYASHI, Kaoru, chief of Archives Section, Japanese Foreign Office, hereby certify that the document hereto attached in English consisting of 2 pages and entitled "Statement of the Japanese Foreign Office Spokesman, November 16, 1937." is an exact and true copy of an official document of the Japanese Foreign Office.

Certified at Tokyo,
on this 17th day of April 1947.

/S/ K. Hayashi (seal)

Witness : I/S/ T. Sato (seal)

Not used.

日本軍の外國人財産査査に
關する情報部長の報告

一九三七年十一月十六日

外國人の生命財産を保護する爲に上海に駐屯せる日本軍が取り來つた
應覽は四立館觀察者により極めて十分であること廣く見認められてゐる。
上海駐屯の英軍指揮官陸軍少將スモーレットは十三日虹橋地域を視察し、
右地域の支那軍及びその施設は攻撃を受けたにも拘らず外國人家屋は悉
く無事である事を知つた。ノースチャイナ・デリー・ニューズ紙は次の
如く報じてゐる。

「日本軍は外國人所有の建物には悉く立入禁止の告示を掲げ一兵も虹橋
地域の外國人家屋に侵入しなかつた事に對しスモーレット將軍は深く喜
びの意を表してゐる。」

又一外國記者團は十四日虹橋地域を視察して外國人財産に對し日本軍
の取り來つた十分なる保護に對して全く喜んだ。

上海發行の英字紙によれば、上海フランス領事は南送地域の状況調査を
行ひ、フランス人所有の家屋及び其の他の財産を詳しく調査した後、日
本軍が南送地域を

毀壞したフランズの財産には何等損傷を與へなかつたことに對し滿悅
の意を表してゐるし、又キヨウシン造船所や給水工場と同様慈惠院聖セ
ルヴァン養老會もその儘無事であつたことに對しても彼は右同様の意を
表してゐる。